

MOUVEMENT  
ACTION-CHÔMAGE  
DE MONTRÉAL



نظرة سريعة على

# التأمين ضد البطالة



# 01

## ماهو التأمين ضد البطالة؟

التأمين ضد البطالة، ويسمى أيضًا التأمين على العمل، هو برنامج مؤقت لاستبدال الدخل للأشخاص العاطلين عن العمل أثناء بحثهم عن عمل. تتم إدارة هذا البرنامج من قبل حكومة كندا ويتم تمويله من خلال مساهمات العمال وأصحاب العمل. التأمين ضد البطالة مسؤول أيضًا عن إدارة برنامج الإعانات الخاصة عند المرض أو في حالة الرعاية الوثيقة. شروط الأهلية: على المتقدم للحصول على إعانة البطالة استيفاء الثلاث شروط التالية، أن يكون مقدم الطلب قد:

### 01

شغل وظيفة واحدة أو أكثر قابلة للتأمين، مما يعني أنه دفع اشتراكات التأمين ضد البطالة.

انقطع عنه الدخل من صاحب العمل مما أدى إلى عدم العمل لمدة 7 أيام متتالية

### 02

### 03

راكم عدد ساعات العمل اللازمة للتأهل.  
(انظر الجدول في الصفحة 4)

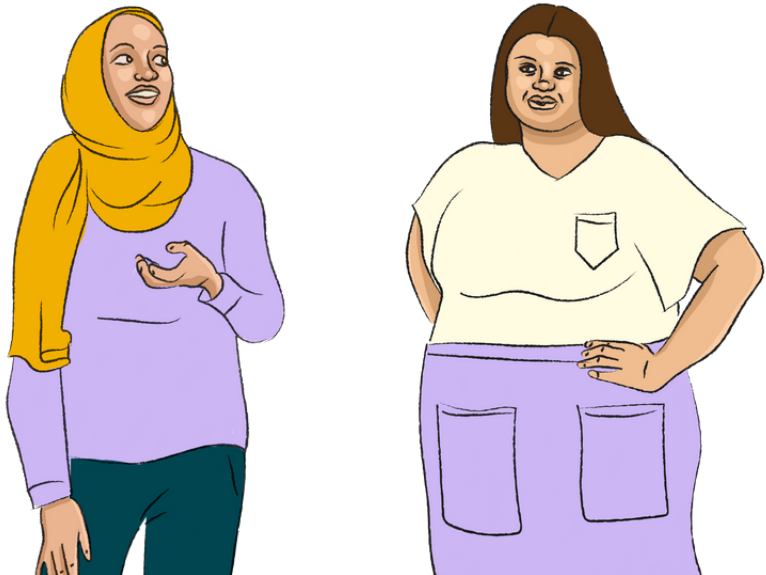
عند الشك في توافر الشروط، يفضل دائماً تقديم طلب للحصول على التأمين ضد البطالة وفي حالة الرفض هناك إمكانية تقديم طعون!

# 02 كم عدد الأسابيع الممنوحة؟

يعتمد عدد أسابيع إعانات التأمين ضد البطالة المنتظمة التي يحق للشخص الحصول عليها على عدة عناصر. المعلومات التالية تشرح كيف تتم تلك الحسابات. ليس على مقدمي طلب الإعانة إجراء هذه الحسابات. وكلاء خدمة كندا Service Canada هم المخولون للقيام بذلك.

يعتمد عدد أسابيع إعانات التأمين ضد البطالة المنتظمة التي يحق للشخص الحصول عليها على عدد ساعات العمل في آخر 52 أسبوعاً أو منذ آخر طلب تم تقديمه (الفترة المرجعية). كلما زادت ساعات العمل، زاد عدد الأسابيع التي ستحصل عليها. يمكن تجميع ساعات العمل لدى صاحب عمل واحد أو أكثر.

يعتمد عدد الأسابيع الممنوحة أيضاً على معدل البطالة في المنطقة التي تعيش فيها عند تقديم طلبك. لمعرفة عدد الأسابيع التي يمكن الحصول عليها حالة المرض أو تقديم الرعاية الوثيقة، انظر الجدول في القسم رقم 09.



# كم هو مبلغ الإعانة ؟ 03

يتم حساب مبلغ الإعانة على أساس متوسط رواتب أفضل أسابيع العام الماضي. تأخذ اللجنة متوسط أفضل أسابيعك من حيث الراتب، بين 14 و22 أسبوعاً، على حسب معدل البطالة في منطقتك. من حَقك الحصول على 55% من هذا المبلغ.

بشكل عام، **معدل الإعانة 55%**، ولكن من الممكن أن يتراوح معدل الإعانة الخاص بك بين 56% و80% إذا كانت تتوفر لديك الشروط الثلاث التالية:

01

أن يكون إجمالي دخل الأسرة أقل من 25,921 دولاراً.

02

أن تكون عائلاً لطِفْل أو أكثر.

03

حصولك على الإعانة الضريبية للطفل.

# 04 طلب التأمين ضد البطالة

للحصول على إعانات التأمين ضد البطالة يجب تقديم طلب عبر الإنترنت. يمكن القيام بذلك من المنزل أو في أي مركز خدمة كندا Service Canada باستخدام أجهزة الكمبيوتر المتوفرة في عين المكان. **النموذج متاح فقط باللغتين الفرنسية والإنجليزية.** يوصى بالحصول على مساعدة من شخص موثوق به أو من مؤسسة مختصة لإكمال الطلب.

لتقديم طلبك، ستحتاج إلى المعلومات التالية:

| المعلومات المطلوبة                                                                                   |                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| الاسم                                                                                                | تاريخ الميلاد                                                                                                                   |
| <input type="text"/>                                                                                 | <input type="text"/>                                                                                                            |
| رقم الهاتف                                                                                           | البريد الإلكتروني                                                                                                               |
| <input type="text"/>                                                                                 | <input type="text"/>                                                                                                            |
| العنوان                                                                                              |                                                                                                                                 |
| <input type="text"/>                                                                                 |                                                                                                                                 |
| اللقب عند الولادة لأحد والديك                                                                        |                                                                                                                                 |
| <input type="text"/>                                                                                 |                                                                                                                                 |
| رقم التأمين الاجتماعي الخاص بك                                                                       | (إذا كان رقم التأمين الاجتماعي NAS الخاص بك يبدأ بالرقم 9، فسوف تطلب منك اللجنة إثباتاً لحالة الهجرة و/أو تصريح العمل الخاص بك) |
| <input type="text"/>                                                                                 |                                                                                                                                 |
| معلومات عن الوظائف التي شغلتها خلال آخر 52 أسبوع (معلومات الاتصال وتاريخ التوظيف وسبب إنهاء التوظيف) |                                                                                                                                 |
| <input type="text"/>                                                                                 |                                                                                                                                 |
| المعلومات المصرفية الخاصة بك للإيداع المباشر                                                         |                                                                                                                                 |
| <input type="text"/>                                                                                 |                                                                                                                                 |

لديك 4 أسابيع لتقديم طلبك بدءًا من يوم الأحد التالي لآخر يوم عمل لك. ننصحك بتقديم الطلب خلال هذه الأسابيع الأربعة لأن ذلك قد يؤثر على أحقيتك في الحصول على الإعانة.

إذا حدث أمر غير متوقع أثناء إكمال طلبك فسيتم حفظه لمدة 72 ساعة.

إذا كانت نهاية التوظيف بسبب نزاع مع صاحب العمل، ننصحك بالاتصال بـ MAC أو مجموعة الدفاع عن العاطلين عن العمل لإعداد خطاب توضيحي يمكن إضافته إلى طلبك.

في حالة أفضى نزاع إلى نهاية التوظيف، ننصحك بالاتصال بـ MAC أو مجموعة الدفاع عن العاطلين عن العمل لإعداد خطاب توضيحي يمكن إضافته إلى طلبك.

يمكنك تقديم طلبك بدون سجل التوظيف الخاص بك وتقديمه لاحقاً عند حصولك على نسخة منه مما يجنبك تقديم طلبك في وقت متأخر. (انظر الصفحة التالية)



سجل التوظيف (RE) هو الوثيقة الأساسية لتلقي إعانات التأمين ضد البطالة. **يجب تقديم جميع سجلات التوظيف من أصحاب العمل للفترة المرجعية.** لدى صاحب العمل 5 أيام لتقديم النسخة الورقية من سجل التوظيف وحوالي 3 أسابيع إذا أرسله مباشرة عبر الإنترنت إلى مركز خدمة كندا Service Canada.

إذا تماطل صاحب العمل في إرساله إليك بعد عدة محاولات فاشلة من جانبك فيمكنك **تقديم شكوى** إلى خدمة كندا Service Canada.

**هام:** لا تنتظر سجل التوظيف لتقديم طلب للحصول على الإعانة. في كل مرة ينتهي فيها توظيفك، اطلب من صاحب العمل أن يخبرك بكيفية تقديمه سجل التوظيف الخاص بك (نسخة ورقية أم عبر الإنترنت). إذا كانت النسخة ورقية فقم بعمل نسخة منها قبل إرسالها إلى خدمة كندا Service Canada.



# 06

## التصريحات

بعد تقديم طلبك، سيصلك عبر البريد رمز الدخول المكون من 4 أرقام. لتقديم تصريحاتك، ستحتاج إلى رمز الدخول ورقم التأمين الاجتماعي الخاص بك. تقديم التصريحات إلزامي. **يجب أن يتم ذلك يوم السبت كل أسبوعين.** هذه التصريحات "تفعل" دفع مخصصاتك. يمكن تقديم التصريحات عبر الهاتف أو عبر الإنترنت.

نموذج التصريحات متاح فقط باللغتين الفرنسية والإنجليزية. إذا كنت لا تتجيد الفرنسية أو الإنجليزية، فيوصى بأن يرافقك شخص موثوق به يجيد إحدى اللغتين أو أن تقدم تصريحاتك باستخدام مركز الدعم المتنقل التابع لخدمة كندا Service Canada عن طريق الاتصال بالرقم التالي: **1-877-760-2657**. يجب أن تقول "déclarations assurance-emploi" حتى تحصل على شخص يمكنه مرافقتك بلغتك لتقديم التصريحات.



فيما يلي، على سبيل المثال، الأسئلة الرئيسية التي سيتم طرحها عليك:

هل كنت خارج كندا بين الاثنين والجمعة خلال الفترة التي يغطيها هذا التصريح؟

هل قمت بنقل أو تغيير عنوانك البريدي أو تغيير أو تعديل المعلومات المصرفية المقدمة للإيداع المباشر؟

هل كنت مستعدًا وراغبًا وقادرًا على العمل كل يوم، من الاثنين إلى الجمعة، خلال الفترة التي يغطيها هذا التصريح؟\*

هل كنت تدرس أو حضرت دورة تدريبية خلال الفترة التي يغطيها هذا التصريح؟ (أنظر الصفحة الخاصة بالدراسة)

هل تعمل لحسابك الخاص؟

هل عملت أو حصلت على دخل خلال الفترة التي يغطيها هذا التصريح؟

للحصول على إعانات التأمين ضد البطالة، يجب عليك إثبات أنك قادر على العمل وتبحث عنه دون جدوى.

يجب أن تبحث عن **وظيفة مناسبة**، أي وظيفة ذات راتب وظروف عمل تتوافق مع مهنتك المعتادة أو تلك الموجودة لدى أصحاب عمل جديدين. الوظيفة المناسبة يجب أن تحترم التزاماتك العائلية وحالتك الصحية ومعتقداتك الشخصية أو الدينية.

قد يقوم أحد وكلاء خدمة كندا Service Canada بالتحقيق في عمليات البحث عن الوظائف التي تجريها ويطلب منك توسيع عملية البحث عن الوظائف بأن تكون أكثر مرونة في معاييرك. قد يُطلب منك، على سبيل المثال، البحث عن وظائف في مجالات أخرى ذات صلة.

للحصول على إعانات منتظمة يجب عليك البحث عن عمل. وفقًا لخدمة كندا، يجب أن يكون هذا هو **اهتمامك الرئيسي**.



فيما يلي الإجراءات التي يعتبرها القانون مقبولة للبحث عن وظيفة :

تقييم فرص العمل

كتابة السيرة الذاتية أو  
رسالة تعريفية

صنع شبكة  
علاقات

المشاركة في ورش عمل البحث  
عن عمل أو معارض العمل

التواصل مع أصحاب  
العمل المحتملين

الاشتراك في أدوات البحث عن الوظائف  
أو بنوك الوظائف الإلكترونية أو وكالات  
التوظيف

تقديم طلبات  
العمل

المشاركة في تقييم  
المهارات

حضور مقابلات  
العمل

يُنصح **بتدوين** جميع الخطوات المتخذة (بما في ذلك اليوم والتاريخ).

فيماعدًا بعض الاستثناءات، يجب عليك البقاء على الأراضي الكندية لتلقي الإعانة. في حالة التواجد خارج البلاد، سيظل طلبك مفعلاً ولكن لن يتم الدفع لك مقابل الأيام التي تقضيها بالخارج.

I

إذا كنت تعمل في كندا **بتصريح عمل محدد**، سواء كان مفتوحاً أو مغلقاً (مرتبطاً بصاحب العمل)، وأصبحت عاطلاً عن العمل، فقد يحق لك الحصول على التأمين ضد البطالة. يجب أن تكون قادراً على إثبات أنه مسموح لك البقاء في البلد وأنت تبحث عن عمل.

أخيراً، يرجى ملاحظة أن **الدراسة بدوام كامل** قد تمنعك من الحصول على الإعانة. وهذا ينطبق على جميع أنواع الدراسة، بما في ذلك دورات اللغة الفرنسية المقدمة من حكومة كيبيك. إذا كنت تدرس من الاثنين إلى الجمعة وخلال النهار، على سبيل المثال، سيتم اعتبار أن دراستك تمنعك من أن تكون متاحاً للتوظيف. سيكون عليك أن تثبت لخدمة كندا Service Canada أنك قادر على **العمل خارج ساعات الدراسة**. إن إثبات أنك عملت بالفعل بدوام كامل أثناء الدراسة هو أفضل حجة للحصول على مزايا التأمين ضد البطالة أثناء الدراسة.

T هناك الكثير من المعلومات الخاطئة التي يتم تداولها حول الحق في التأمين ضد البطالة للعمال المهاجرين، وخاصة طالبي اللجوء والعمال الأجانب المؤقتين. يرجى الاستفسار لمعرفة حقوقكم!

# 08 رفض الطلب والمدفوعات الزائدة

## المغادرة الطوعية

لكي يحق لك الحصول على الإعانة بعد المغادرة الطوعية (الاستقالة)، يجب عليك الإحتجاج بأحد الأسباب المعترف بها قانونيًا، وقبل كل شيء، اجتياز اختبار **الحل المعقول الوحيد**، وهو أن تثبت لخدمة كندا Service Canada أنه كانت هناك محاولات جادة تم اتخاذها لحل المشاكل التي نجمت عنها المغادرة الطوعية وأنه تمّ البحث عن عمل قبل ترك الوظيفة.

## الفصل

هناك نوعان من الفصل:

1. إنهاء الخدمة بسبب "**عدم الكفاءة**" أو عدم استيفاء متطلبات الوظيفة. لا توجد أيّ مشكلة في هذه الحالة للتأهل للحصول على الإعانة.

2. الفصل بسبب **سوء السلوك**، مما يعني أنك ألحقت الضرر بصاحب العمل. على الأقل على حد زعمهم. نتحدث هنا عن عدم الانضباط أو الإهمال الجسيم (تأخير، سرقة، غياب غير مبرر، الخ). إذا شعرت أن فصلك بسبب سوء السلوك غير مبرر فاستشر إحدى منظمات البطالة لمعرفة حقوقك.

## المدفوعات الزائدة

إذا تلقيت إشعاراً بالدين من وكالة الإيرادات الكندية، فمن المهم **معرفة مصدر هذا الدين**. يجب أن يكون هذا الدين نتيجة لقرار اتخذته خدمة كندا Service Canada. استشر منظمة مُناصرة للعاطلين عن العمل لمعرفة حقوقك. لا تنس تحديث عنوانك حتى لا تفقد أي مراسلات تتعلق بملف التأمين ضد البطالة الخاص بك.

يمكن الحصول على الإعانات الخاصة عندما تكون **مريضًا أو تقوم برعاية وثيقة** لشخص في نهاية حياته (إعانة رحيمة لطفل أو بالغ مصاب بمرض خطير). ليست مطالبًا بالبحث عن عمل عندما تحصل على إعانة خاصة.

يمكن الحصول على الإعانات الخاصة إذا كان لديك **600 ساعة عمل** قابلة للتأمين خلال الفترة المرجعية، بغض النظر عن معدل البطالة في منطقتك. للحصول عليها، يجب عليك أيضًا تقديم **شهادة طبية** (الإعانات عند المرض) أو نموذج مملوء حسب الأصول من قبل أخصائي صحي يتابع الشخص الذي تُقدم له الرعاية الوثيقة (إعانة رحيمة أو إعانة لطفل أو بالغ مصاب بمرض خطير).

لكل نوع من أنواع الإعانات الخاصة، ستمنحك خدمة كندا Service Canada عدد الأسابيع المقابلة للإجازة المرضية (الإعانات المرضية) أو لمدة حالة الشخص المقرب الذي تساعد (النموذج الطبي). ومع ذلك، فإن كل نوع من الإعانات له حد أقصى لعدد الأسابيع المستحقة الدفع، وبعدها لن تتمكن خدمة كندا Service Canada من دفع الإعانات لك.

الحد الأقصى لأسابيع الإعانات المستحقة الدفع:

|            |            |                    |                         |
|------------|------------|--------------------|-------------------------|
| المرض      | الرحمة     | طفل مصاب بمرض خطير | البالغ المصاب بمرض خطير |
| 26 اسبوعًا | 26 اسبوعًا | 35 اسبوعًا         | 15 اسبوعًا              |

عندما تتعافى أو إذا لم تعد تقدم رعاية وثيقة ولم تنته فترة الإعانة الخاصة بك، يمكنك تحويل إعاناتك الخاصة والحصول على إعانات منتظمة.

# الطعون وسبل الانتصاف 10

إذا تلقيت رفضًا من خدمة كندا Service Canada، **من الممكن الاعتراض عليه**. من أجل الاستعداد جيدًا، نقترح عليك بشدة استشارة مجموعة الدفاع عن العاطلين عن العمل لمعرفة حقوقك والتزاماتك.

## طلب المراجعة الإدارية

بعد تلقي الرفض، أمامك 30 يومًا لتقديم طلب كتابي للمراجعة الإدارية لخدمة كندا Service Canada. يمكنك تقديم الطلب شخصيًا أو عبر البريد أو بمساعدة مجموعة الدفاع عن العاطلين عن العمل. **المراجعة الإدارية مجانية.**

سيتصل بك أحد وكلاء خدمة كندا Service Canada هاتفياً لجمع حقائق إضافية. في بعض الحالات، سيتصل الوكيل أيضًا بصاحب العمل السابق. في نهاية هذه العملية، قد يتم تأييد القرار الأولي أو تعديله أو إبطاله.

## محكمة الضمان الاجتماعي (TSS)

إذا كنت ترغب في الطعن في القرار الذي تم اتخاذه بعد المراجعة الإدارية، يمكنك التوجه إلى محكمة الضمان الاجتماعي. لديك 30 يومًا لإرسال نموذج إشعار الاستئناف - استمارة التأمين على العمل - *Avis d'appel - Assurance-emploi*. **هذه العملية أيضًا مجانية تمامًا.**

مرة أخرى، نوصي بطلب المساعدة من مجموعة دفاع عن العاطلين عن العمل لمساعدتك في هذه العملية.



## معلومات الاتصال بنا:

Mouvement Action-Chômage de Montréal  
6839A rue Drolet, suite 306,  
Montréal, QC, H2S 2T1

إذا كنت تقطن خارج مونتريال، فابحث عن مجموعة العاطلين عن  
العمل في منطقتك من خلال هذا الموقع:

[lemasse.org](http://lemasse.org)

